

“新词酷语”涌入《现代汉语词典》

# 汉语“新陈代谢”如何取舍？



核心提示

□据 新华社

“雷人”“给力”“宅男宅女”“PM2.5”“北漂”“微博”“八卦”“纠结”“山寨”……日前，商务印书馆历时7年修订出版的《现代汉语词典》第6版收录大量“新词酷语”，引发社会各界强烈关注和热议。

“新词酷语”从“网络民间”走进权威词典，收获诸多喝彩之声；但也有语言文字专家指出，《现代汉语词典》不仅是记录当代社会生活的晴雨表，也事关汉语规范。词典修订对潮词潮语不必“见热就收”，不妨以更加科学严谨的态度，对其冷眼观察、冷静筛选。

## 1 新增“新词酷语”引发关注

据媒体报道，历时多年修订问世的第6版《现代汉语词典》共收条目6.9万多个，其中增加单字600多个，增收新词语和其他词语3000多条，增补新义400多项。

尽管《现代汉语词典》刚刚在各地书店上架，许多读者还没有来得及一窥其全貌，但这部词典究竟收录了什么新词、不收什么新词，却分外引人关注。

收录3000多条新词语，数量庞大。不少网友说，“点击”这些“新词酷语”，几乎可以对

当下中国社会一窥全貌。从这个意义上看，新版《现汉》几乎被视为一部关于现代中国社会生活的“百科全书”。

例如：“北漂、草根、达人、愤青、蚁族、宅女、月光族、粉丝”盘点了社会转型期出现的种种社会新群体；“医改、产权证、二手房、廉租房、轨道交通、地沟油、PM2.5”等词凸显了普通百姓生活中“最关切”“最焦虑”的诸多问题。

“低碳、闪婚、团购、微博、网聊、自驾游”等词折射了国人生活方式的五花八门、丰富

多彩；“拜金主义、傍大款、买官、贪腐、碰瓷、吃回扣、潜规则、封口费”等词，则显示出社会转型期各种价值观的激烈碰撞。

地方方言、外来洋词，以往难登汉语词典的“大雅之堂”。《现代汉语词典》此次修订对其也格外“包容”，折射出当下中国社会的兼容并蓄、海纳百川。源于英语的“晒、粉丝、脱口秀”，源于日语的“刺身、寿司”，来自粤港澳地区的“狗仔队、无厘头”，来自东北方言的“忽悠”，来自台湾地区的“呛声、力挺”，都被一一收录。

## 2 汉语“新陈代谢”折射社会变迁

收“宅男宅女”不收“剩男剩女”，收“糗”不收“神马”“有木有”……《现代汉语词典》此次大幅修订、大规模增删词条，不仅引来许多媒体的强烈关注，网民、语言专家也展开积极讨论。

有人赞美新版词典“潮味十足”“富有生活气息”，也有人质疑词典收录新词操之过急，不

妨等待时髦词语在时间长河中“大浪淘沙”。

复旦大学新闻系副教授陈建云认为，时代需要词典消除错误增加新词，从而满足人们生活的需要。“这次《现代汉语词典》的修订是时代发展进步、社会日新月异、新技术不断出现的必然要求，像高铁、云计算、物联网、超媒体这些名词，很多专业人士也不一定能解

释得很清楚”。

有评论指出，与巨大的社会变迁相呼应，现代汉语也进入了一个“新陈代谢”的高潮期。眼下，以青年人为应用主体的网络语言勃兴，派生出许多能反映新时代生活的词语，也对一些呆板、过时、可笑陈旧词语以特有的方式挑战、奚落，甚至直接取而代之。

## 3 专家建议增录新词 尚需“一看二慢三通过”

《咬文嚼字》主编、著名语言文字专家郝铭鉴分析说，《现代汉语词典》此次增补的不少“新词酷语”，反映了时代变迁，丰富了当代汉语的色彩和表达功能，必将对语言文字工作和社会生活产生深远影响。不过，具体到一些词语“该不该收、怎么收录、如何解释”还值得进一步商榷、推敲。

他举例说，词典收入“泡吧”而不收录“泡妞”，还不如将“泡”作为新词收录，“泡”这个字的能量很大，可以组成一批新词，表示长时间、花很大工夫来投入”。其他如“宅”“被”等都是如此，因为构词能力极强，所以单独收为词条更加明晰准确。

也有新闻媒体提出，此次收录的新词中，“捷运”“香蕉人”等词语使用并不普遍，“存款准备金”“社保基金”等属于专业术语，都值得进一步推敲。

引起最大争议的还数英文“字母词”直接被列入《现代汉语词典》。此前被广电总局“下禁令”的NBA、CPI、GDP、ATM、4S店等200多个英文缩略词直接被汉语收编。有专家认为，直接收入英文缩略词不妥，倒不妨在词典后边增加个附录解释。

“并非收录新词越多越‘与时俱进’。”郝铭鉴认为，在社会转型期因素和互联网的推波助澜下，眼下我国正进入汉语创造力空前爆发、全民参与“造词造句”的语言狂欢阶段，许多潮词潮语可能都是昙花一现、过眼浮云。词典编纂不妨保持比语言生活稍稍“慢几拍”的速度，让其经过一个大浪淘沙、积淀筛选的过程，否则反而会人们的语言生活造成负担。

7月14日 建材、家具 百名总裁签售会

# 总裁来了

错过一天 再等一年

65915088

地址：洛阳新区牡丹大道1号（红星美凯龙）  
网址：WWW.lyredstar.com